

無意間踏進 Podcast 領域，絕境後的峰迴路轉

吳照中 Podcast「烏克蘭什麼」創辦人

會在 2021 年創立 Podcast 頻道，完全超出我的規劃。起初，我打算以小說方式來呈現在烏克蘭的見聞。2019 年夏季，結束在烏克蘭的課業後，我思考是否該留下來。在烏求學期間，我觀察到臺灣與烏克蘭之間的相似性，而當時臺灣人對烏克蘭不感興趣也不甚了解。從 2014 年開始，演變成爲僵局的頓巴斯戰爭，讓不少烏克蘭人感到不耐。深怕臺灣步入類似困境，我苦思如何讓臺灣人認識烏克蘭。豈料，2019 年底全球爆發了新冠疫情，無法返回烏克蘭的我，打算以文學的方式來闡述理念。不過，一個無名之輩難以說服出版社，於是我改以參加文學獎的方式切入。可惜的是，拙作未打動評審，抑或是烏克蘭議題在當時過於冷門，導致我的出版計畫無法實行。

經過漫長演化，人類成爲一種群居動物。在原始生存環境的嚴苛條件下，爲了提升存活率，「資訊傳遞」成爲人類生存要件之一。在文字、語言處於建構過程的原始時期，人類也會利用繪圖或比手畫腳來傳遞資訊。所以不論是書本或有聲書，還是曾經紅極一時的無名小站或 MSN，乃至於今日檯面上的 Facebook、Instagram、

YouTube、Threads……等，都是基於人類對資訊需求下的產物。而全球性疫情，不只讓從事居家工作的人變多，也改變娛樂模式。預錄式線上廣播 Podcast 和即時式 Clubhouse 大放異彩。我開始思考，如果出版小說這條路行不通，何不改用線上廣播的方式來呈現。於是，「烏克蘭什麼」便創立了。

既然目的是讓臺灣人了解烏克蘭，那麼就得讓臺灣人對烏克蘭產生興趣。人類會對跟自身類似的人事物產生親近感，所以，我必須要點出臺灣與烏克蘭之間的相似性，好讓臺灣人感同身受。於是，我在內容的製作上，加入許多在烏克蘭觀察到與臺灣類似的地方。例如，我曾聽過烏克蘭年長者誇獎共產黨，認為在那個年代，每個人都有工作，社會比較穩定。反觀不少年輕人就難以認同這個觀點，認為共產黨將一份工作分配給三、四個人，導致效率、收入低下；而社會穩定也僅止於表面，許多人因為反對共產政權，或只是閱讀禁書，就默默消失在世界上。這種無聲暴力，讓不少人誤以爲是穩定的象徵。另外，烏克蘭本土意識強烈的人，會堅持使用烏克蘭語，而非俄語。有趣的是，語言在烏克蘭並非

二元對立如此單純，不少烏克蘭人使用烏俄語（Суржик），那是一種結合烏克蘭語及俄語的語言。在接近羅馬尼亞邊境的烏克蘭鄉下，也會混合羅馬尼亞語使用。這與臺灣國語，或是結合日語、南島語的台語，有異曲同工的狀況。

這些在烏克蘭觀察到的現象，以後見之明來看，有不少可供臺灣參考之處。上述介紹的烏俄語，在俄烏戰爭中成為烏克蘭的優勢之一。開戰後，俄羅斯除了派遣空中和地面部隊入侵，也安排不少假冒烏克蘭人的俄方間諜進入烏克蘭領土。為了辨識這些敵方人員，使用烏俄語便成為揪出間諜的工具之一。烏克蘭語及俄語之間的切換，對於不熟稔的俄軍來說，會提高潛伏上的難度。

烏克蘭與中國的關係，在 2022 年後，成為臺灣人會關注的國際局勢之一。中國對外宣稱中立，私底下對俄羅斯在半導體等零件輸出，都顯示協助俄羅斯的意圖。令一些人不理解的是，為何烏克蘭無法將中國視為敵國。原因就在兩國之間的貿易。2014 年克里米亞被俄羅斯佔領後，原先是烏克蘭第一大貿易國的俄羅斯，逐漸被中國所取代。至 2023 年為止，中國仍是烏克蘭最大貿易國（注 1）。而中國廉價品對外傾銷，正是烏克蘭難以減少與中國貿易量的原因之一。烏克蘭人均月薪約為臺灣人的 1/3 至 1/2（注 2），若烏克蘭捨棄中國，改以歐洲替代，那麼物價上漲將對國內民生造成負擔。然而，烏克蘭也並非敵我不分。曾經加入烏克蘭國際軍團的臺籍友人表示，實務上烏克蘭軍方避免中國安插間諜，國際

軍團目前不接受中國籍志願軍（非中國籍者仍須接受背景調查）。所以在中國未派遣軍隊或武器援助俄羅斯的前提下，與中國維持表面上和諧，是符合現階段烏克蘭利益的。

在俄羅斯全面入侵後，我的一位烏克蘭朋友來臺念書，這段人生際遇也給我很大啟發，了解到普通人也能做好國民外交。我在基輔念書時與友人相識，就讀中文系的他對華語文化感興趣，希望去中國留學或發展。就在我結束烏克蘭求學返臺後，他也如願拿到孔子學院獎學金，前往中國福建大學就讀。在中國求學時，他不只一次邀約我去中國。可惜的是，當時正值新冠疫情肆虐期間，不論前往中國或返臺，得接受各 21 天的隔離。無奈之下，我只能婉拒。而他在中國一年多後返回故鄉，當下正值俄羅斯軍隊集結於烏克蘭邊境之時，我們都很擔心未來局勢，於是我提出與他視訊聊天。當鏡頭開啟瞬間，映入眼簾的畫面不免讓我感到驚訝。在他身後牆壁上，懸掛著一幅中華人民共和國國旗。究竟甚麼原因，讓一個烏克蘭人會在自家掛著他國國旗。如此的熱愛，想必中國在他心中占有相當份量。即便內心感到尷尬，我們的對話仍只著眼在生活分享，以及俄軍在邊境的活動。未料造化弄人，當俄羅斯從北方進攻基輔時，他還特地到中國大使館，詢問是否有給予烏克蘭人協助。可想而知，在全面入侵之初，中國因為撤僑反應遲緩而飽受批評，更何況是對烏克蘭人的援助。同一時間，臺灣政府宣布給予烏克蘭人獎助學金，我也立刻在社群媒體上公布該消息。他看到資訊後決定申請，也

分享給其他需要的朋友。人生際遇難以預料，友人在福建念書時，我倆相距僅有數百公里卻無緣見面。反倒是在他返回千里之遙的烏克蘭後，因為戰爭讓我們在臺灣相聚。

而去年在烏克蘭當志工，多次在街上遇到對亞洲人感興趣的烏克蘭人。有的在表明我是臺灣人後，開心對我說：「Тайвань, хорошая страна!」（臺灣是個很棒的國家）。另外一次，對方甚至邀請我一同吃晚餐，並且於席間感謝臺灣的援助。臺灣社會的包容力，或許不如北歐等一些人權頂尖國家。但若著眼亞洲，臺灣絕對名列前茅。同時，交流是雙向的，臺灣不論政府或個人，應該持續跟理念相近的國家和人民交流。交流帶來的發酵反應需要時間，必須以年為單位計算才能察覺。如同跟友人相識之初，如果因為立場不同，讓我不願意與之深交。那麼他可能不會來臺灣，也不會在與中國留學經驗比較後，發現更喜歡臺灣，同時對中國的立場感到失望。千萬別小看一傳十，十傳百的擴散。因為友人的分享，他的朋友也因此來臺灣學習華語文。這些對華語充滿興趣的外國人，可能已經去過中國，也可能待過臺灣後再去中國。在他們體驗過兩者差異後，或許會成為臺灣對外發聲的管道。

在歐洲大陸歷史中，烏克蘭較晚期才開始發展，期間面臨來自歐洲（波蘭立陶宛聯邦）和亞洲（蒙古、俄羅斯）的侵略，因而在不同帝國間擺盪。就連 Україна（烏克蘭語中的烏克蘭）字源解釋中，都有「邊境國家」的意思。會關心烏克蘭，是基於對臺灣這片土地的熱愛。臺灣自

古以來也被歸納在帝國邊陲，或被當作割讓的棄子。可是，利用這侷限的空間和資源，在全世界約 200 個國家中，許多政經數據卻能位於前段國家之列，臺灣根據自己的能力走出一條路。以我的狀況來說，如果當初堅持用出書的方式，大眾可能永遠無法接收到我的訴求。接納大環境的「多樣性」，突破原先傳統的「框架」，遭逢絕境，或許反倒能給未來指引方向。

注釋

1. <https://www.statista.com/statistics/876179/share-of-ukraine-s-top-trading-companies-in-the-total-goods-turnover/>
2. <https://www.work.ua/en/stat/>

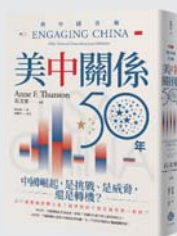


與中國癌的大一統思想

林建良 著；邱振瑞 譯

新銳文創 / 11309/274 面 / 21 公分 / 360 元 / 平裝
ISBN 9786267326213/574

中國癌的核心，在於賦予統治者侵略正當性的大一統思想！旅日醫師、東大博士林建良以癌細胞比擬中共極權體制問題之深，尤以 2019 年武漢肺炎全球大流行為例，闡述習時代中國癌細胞的體質，期許醫術精湛的日本及亞洲各國醫生共同加入切除中國癌細胞的醫療團隊！（新銳文創）



與中國共舞：美中關係五十年

石文安 (Anne F. Thurston) 主編；陳於勤 譯；陳建元 校

釀出版 / 11307/504 面 / 23 公分 / 790 元 / 平裝
ISBN 9789864459476/578

本書作者群囊括美國各界的中國專家，從政治經濟、軍事外交、社會文化及教育醫療等多面向切入，回顧從毛澤東晚期迄今半世紀以來美中關係的變化，及其如何牽動了全世界。如今，當中國進入習近平第三任期，統治益發極權。理想中的美中關係，除了穩定、安全、公平、互惠，還有什麼樣的圖景？重新回首美中關係 50 年，審慎評估，或許可以提供我們更多洞見！（釀出版）

社會科學



當代戰略全書 1 · 戰略的原點

霍爾·布蘭茲 編；辛亞蓓 譯

商周出版 / 11309/424 面 / 21 公分 / 549 元 / 平裝
ISBN 9786263902428/592

《當代戰略全書》（系列）是關於戰略的新世代權威著作，集結數世紀以來塑造戰爭和治國方略理論與實踐的關鍵人物與事件，以及國家之間權力平衡的思考與選擇。第一冊關注戰略理論的濫觴與發展，「戰略」一詞由最初崇尚計策和謀略的用兵術觀點，逐漸轉變為聚焦於軍事手段與政治目標的相互作用，著重於如何經由各種手段實現目標。因此，國家領導者要有能力匯集所有的要素，包括軍事和非軍事，才能保護和增強國家長期的最大利益。（商周出版）

社會科學



「製造歷史」的人 ：從希羅多德到西蒙·夏瑪，如何形塑我們的 2500 年（上）

理查·柯恩 著；陳信宏 譯

時報文化 / 11307/552 面 / 21 公分 / 750 元 / 平裝
ISBN 9786263964327/601

《「製造歷史」的人》是一部具知識性又富娛樂性的著作。本書充滿鮮明的性格、複雜的真相，以及出人意料的軼事，是對歷史創造的目標與技藝所從事的獨特探索，將會促使我們重新思考我們的過往，以及我們針對那些過往而向自己講述的故事。它探究哪些人得以記錄世界的歷史——從凱撒到莎士比亞，乃至肯恩·伯恩斯——以及他們的偏見如何影響我們對於過往的理解，包括凱撒、莎士比亞乃至西蒙·夏瑪——如何直到今天仍然持續影響我們看待歷史的觀點。柯恩問道，所謂的「客觀」歷史是否真的存在？把一個人稱為史學家究竟是什麼意思？（時報文化）

社會科學

史地／傳記